



DES VILLES DE LA MRC SE PRONONCENT

Pour la conservation du statut de ville bilingue

PAGE 3

Bijouterie Val-Or *Magnifiques bijoux en or et en argent*

J'achète l'or au **meilleur prix** bijoux en or et pièces en or et ce peu importe leur état.

Maintenant une seule adresse Galeries Buckingham!

Valérie Giroux 819 428-9889




Gauvin
agence immobilière

Gauvin Immobilier,
l'agence immobilière au coeur de l'Outaouais depuis 1994 !
819 459-2419
gauvinimmobilier.com



AVEC

CHEF
COLOSSE



AVEC

MARTIN
GRAVEL
Sommelier bière
IGA Famille Charles



ÉPAULE DE PORC EFFILOCHÉ

Portions : 6-8

Préparation : 30 minutes

Cuisson : 8h à 10h

Bonjour les Grillardins. Si comme moi, le soleil et les belles températures vous manquent, lorsqu'arrive le mois de février je commence à être un peu découragé de la neige et du temps froid. Pour me remonter le moral j'aime bien faire cette recette d'épaule de porc effiloché. Une recette simple et facile qui va me permettre de passer quelques heures autour de mon BBQ. Je pourrai ensuite utiliser la viande dans plusieurs recettes en plus d'en congeler pour plus tard. Un bon hamburger au porc effiloché, un nacho ou de bonnes pâtes avec cette viande délicieuse sont des idées repas qui vont vous aider à patienter jusqu'à l'arrivée du beau temps. Faites-en en plus grande quantité et offrez-en à vos meilleurs amis, vous verrez qu'ils vous aimeront encore plus.



INGRÉDIENTS :

- 1 épaule de porc d'environ 5-6lb (avec os, style picnic)
- Épices BBQ sucrées au choix (le premier ingrédient doit être du sucre)
- Sauce BBQ au choix (j'utilise une sauce BBQ bien sucrée), au goût
- Mélange à injection pour porc au choix (disponible dans les bonnes boucheries)
- 500ml d'eau
- 250ml de jus de pomme de bonne qualité
- ½ tasse de Clamato (ou mélange à Bloody Caesar), au goût
- Fumée liquide (facultatif)

PRÉPARATION :

Étape 1 : Préchauffez le BBQ ou le fumoir à 250F

Étape 2 : Enlevez la couenne et le surplus de gras sur l'épaule de porc. Gardez un maximum de ½ cm d'épaisseur de gras

Étape 3 : Préparez 1 tasse de liquide à injection et injectez-le dans la viande à l'aide d'une seringue alimentaire

Étape 4 : Épongez la pièce de viande pour enlever le surplus de liquide en surface. Ajoutez une bonne quantité d'épices BBQ sur toute la surface et pressez les épices avec vos mains pour bien les faire adhérer

Étape 5 : Mettez l'épaule de porc sur le BBQ. Dans un vaporisateur, mélangez l'eau et le jus de pomme. Vaporisez ce liquide à toutes les heures sur tous les côtés de la pièce de viande

Étape 6 : Lorsque la viande aura atteint une température interne de 165F (utilisez un thermomètre à viande) retirez la viande du BBQ. Enrobez la pièce de viande dans du papier d'aluminium. Avant de refermer le papier d'aluminium, versez 100ml de votre liquide eau-jus de pomme sur la pièce de viande et bien refermer le tout. Déposez votre épaule de porc dans un plat en aluminium et déposez par la suite ce plat sur votre BBQ. Le plat en aluminium servira au cas où il y aurait une fuite de liquide

Étape 7 : Laissez cuire jusqu'à obtenir une température interne de 205F. Retirez l'épaule de porc du BBQ et laissez-la reposer 60 mins. Retirez la pièce de viande du papier d'aluminium. Prendre soin de garder le jus dans le fond du papier d'aluminium. Effilochez la pièce de viande à l'aide d'une fourchette et de vos mains (enlevez le plus de gras possible).

Étape 8 : Dans un plat, mélangez la viande que vous avez effilochée avec son jus et une quantité de sauce BBQ de votre choix, ajoutez 3-4c. à soupe d'épice BBQ et le Clamato. Vous pouvez ajouter un peu de fumée liquide à cette étape. Bien mélanger et dégustez

BON APPÉTIT LES GRILLARDINS!
Chef Colosse

Une gorgée à la fois !

Le temps plus clément nous fait sortir un peu plus dehors. On est plus confortable et ceux qui avaient remis le fumoir pour l'hiver seront tentés de se remettre en action.

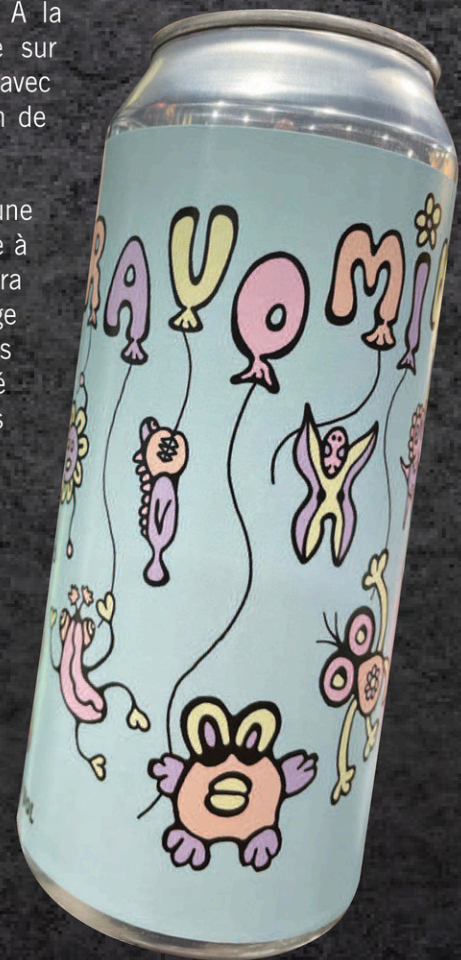
Un des mets les plus intéressants à faire est sans contredit le porc effiloché et la recette du Chef Colosse de cette semaine nous met encore une fois l'eau à la bouche. Du porc effiloché tendre à souhait, aromatisé d'une belle sauce, ça fait de superbes sandwichs où il est possible d'ajouter salade de choux ou fruits (tels que pommes, pêches ou mangues).

En accord avec ce beau et bon sandwich, on y va avec une bière de la brasserie À la Dérive de Gatineau. Cette belle brasserie est installée sur la rue Jacques-Cartier où avec une belle vue sur la rivière, il vous est possible de déguster une bière et un mets. Mais plus nouvellement, À la Dérive a un pied-à-terre sur le boulevard St-Joseph avec une brasserie et un salon de dégustation.

La bière, la Bravomino, une belle pale ale houblonnée à 100% avec le houblon citra et fabriquée avec de l'orge et du blé québécois nous envoûte par son côté fruité et sa belle amertume. Pas trop amer, juste assez pour couper dans le gras du sandwich et le sucré de la sauce. Si ajout de fruits il y a dans le sandwich, il y aura résonance avec la belle bière.

Bon accord !

Cheers !



Famille Charles

IGA Cantley 455, Montée de la Source
IGA Chelsea 1703, Rte 105 Nord (Farm Point)
IGA Gatineau 455, Boul. Gréber (Gatineau)

Bilingua

Bilinguisme

Le statut bilingue s'ancre au cœur de Chelsea

(Photo Adobe Stock)

DAVIDE BUSCEMI
JOURNALISTE DE L'INITIATIVE
DE JOURNALISME LOCAL
dbuscemi@inmedias.ca

Le statut bilingue de la Ville de Chelsea a été adopté unanimement par une résolution lors de la séance du conseil du 7 février en réponse à l'injonction émise par l'Office québécois de la langue française (OQLF).

Après Pontiac, Chelsea officialise à son tour son statut bilingue! La nouvelle est tombée en ce 14 février, comme un coup de cœur et une reconnaissance linguistique.

L'OQLF s'est appuyé sur « la Loi sur la langue officielle et commune du Québec, le français » de juin 2022. L'un des changements législatifs introduits énoncé à l'article 29.2 de la Charte de la langue française concerne le statut d'organisme reconnu conféré à une municipalité conformément à l'article 29.1. Toutefois, ce statut n'est octroyé que lorsque plus de

la moitié des résidents sont anglophones. Or, les données géolinguistiques du recensement fédéral de 2021 révèlent que seulement 47,8 % des résidents chelseaites ont indiqué avoir l'anglais comme langue maternelle.

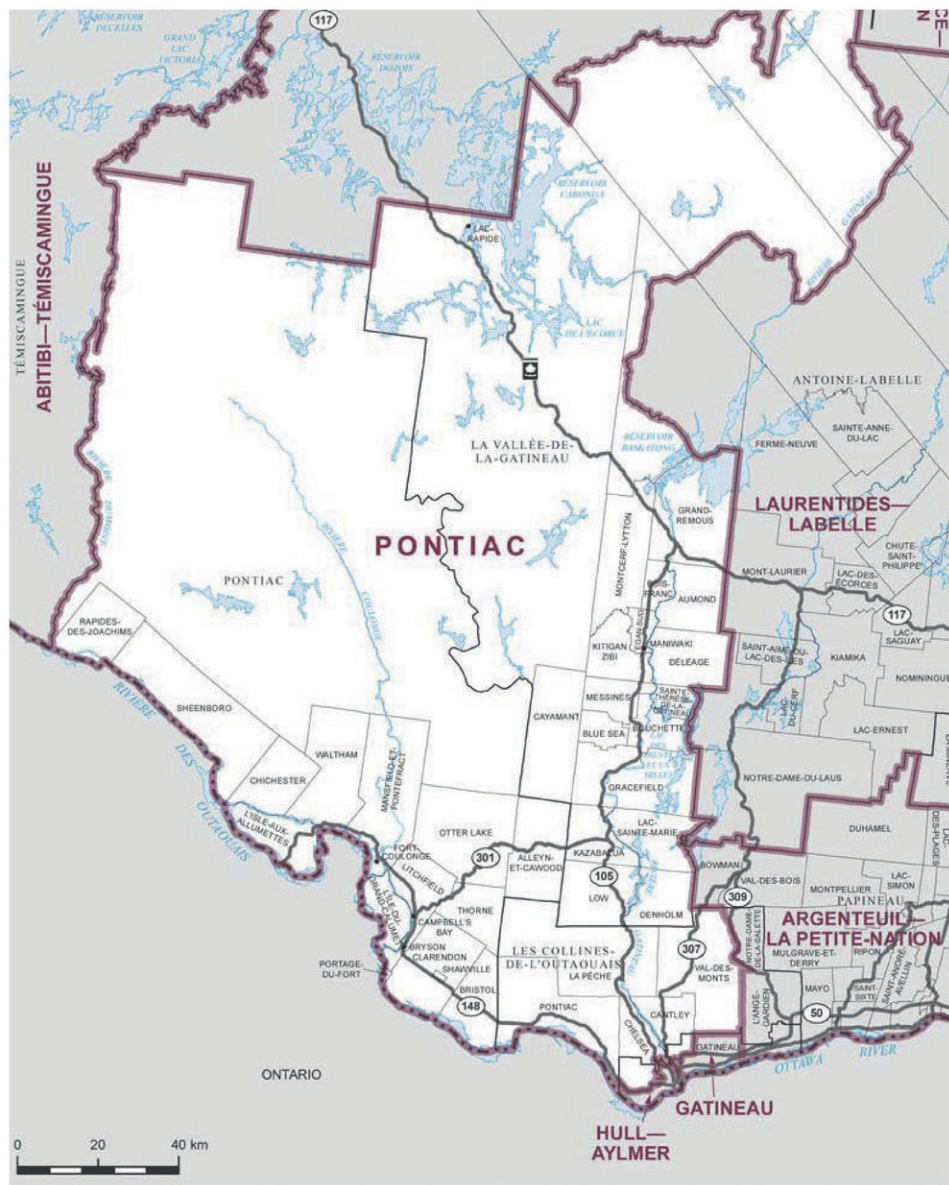
Chelsea était alors contrainte d'adopter une résolution dans les 120 jours suivant la réception (en date du 12 décembre 2022) de l'avis de l'OQLF. « Le conseil municipal juge qu'il est primordial de conserver la reconnaissance du statut bilingue dans l'intérêt de la Municipalité et de ses

résidents. Cette diversité est une richesse et nous souhaitons continuer à servir nos résidents dans leur langue maternelle », a déclaré le maire de Chelsea, Pierre Guénard.

Ce statut bilingue ne présente pas un caractère permanent gravé dans le marbre. Le même processus (adoption d'une résolution) se répétera après chaque avis analogue de l'Office québécois de la langue française, à savoir à chaque recensement tous les cinq ans, comme l'a précisé le responsable des communications de la Municipalité, Maude Prud'homme-Séguin.

Politique

Le redécoupage électoral attendra



(Photo site Commission délimitation des circonscriptions électorales fédérales)

MARIE PIER LAFLEUR
mplafleur@inmedias.ca

La circonscription électorale fédérale de Pontiac portera désormais le nom de Pontiac-Kitigan Zibi et il n'y aura pas de grands changements concernant ses délimitations.

Pour la MRC Vallée-de-la-Gatineau, la Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour le Québec proposait que les municipalités de Grand-Remous, Aumont, Délage, Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau, Bouchette (en partie), Gracefield, Lac-Sainte-Marie, Kazabazua, Denholm et Low, quittent la circonscription de Pontiac pour se diriger dans la circonscription de Laurentides-Labelle.

Cette proposition a donc été récemment refusée, alors qu'elle a rendu son rapport le 1^{er} février dernier.

PEU DE CHANGEMENTS

■ Le nouveau nom proposé, Pontiac-Kitigan Zibi, serait en vigueur en 2024, voire 2025, selon les informations parues dans le communiqué de presse de la députée fédérale de Pontiac, Sophie Chatel.

VOICI LES AUTRES CHANGEMENTS

- La Pêche sera entièrement maintenue dans la circonscription de Pontiac tout comme l'entièreté de la ville de Chelsea
- Les municipalités de Val-des-Bois et Bowman seront conservées dans la circonscription d'Argenteuil-La Petite-Nation et Val-des-Monts y sera intégrée;

■ La municipalité de canton d'Amherst (MRC des Laurentides) sera transférée dans la circonscription de Laurentides-Labelle pour que la municipalité y soit entièrement;

■ La partie ouest du district 18 (Masson-Angers/ville de Gatineau) sera intégrée dans la circonscription d'Argenteuil-La Petite-Nation afin que ce district y soit entièrement

Par communiqué, la députée fédérale de Pontiac, Sophie Chatel, mentionne que « la modification de redécoupage permet de mieux respecter les communautés d'intérêts et leur attachement à la région de l'Outaouais, tout en respectant, d'une part, les délimitations administratives des municipalités et des MRC et, dans le cas de la ville de Gatineau, de ses quartiers et districts électoraux, et, d'autre part, le principe de l'égalité du vote ».

— Avec Alex Proteau

**Sébastien Aubin
et Nadine LaCasse
PHARMACIENS**

895, ch. Riverside, suite 100,
Wakefield, Qc JOX 3G0

Tél. : 819 459-2884

Sans frais : 866 459-2884

Télec. : 819 459-2523

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi : 9 h à 19 h

Samedi : 9 h à 17 h Dimanche : Fermé

LIVRAISON GRATUITE | FREE DELIVERY

AFFILIÉS À

Brunet plus

La Maison Papillon de Cantley opérationnelle fin 2024

DAVIDE BUSCEMI
JOURNALISTE DE L'INITIATIVE
DE JOURNALISME LOCAL
dbuscemi@inmedias.ca

La Maison Papillon de Cantley, spécialisée en soins palliatifs pédiatriques, «devrait voir le jour à l'automne 2024», vient d'annoncer la vice-présidente de l'organisme de bienfaisance, la Dre Geneviève Gaëtan.

Le Conseil d'administration de la Maison Papillon Enfants et Familles souligne qu'elle sera la première du genre en Outaouais et, seulement, la 9^e au Canada.

Ce sont quelque 300 familles qui bénéficieraient de ces soins et services. Jusqu'alors, ces familles devaient se rendre soit à Montréal soit à Ottawa (soins également offerts à Québec) bien qu'en Ontario le service, principalement payant, soit exclusivement en anglais.

Grâce à la Maison Papillon de Cantley, les familles outaouaises n'auront plus à s'éloigner de leur foyer. Huit chambres dont 2 suites familiales les accueilleront pour du court terme. Les séjours pourront être réitérés.

C'est un besoin criant que la Maison Papillon vient combler. Comme l'explique la Dre Gaëtan, pédiatre au CISSS de l'Outaouais, le peu d'établissements de ce genre vient tant du tabou des maladies graves qui touchent l'enfance que d'une faiblesse budgétaire.

QU'EST-CE QU'UN SOIN PALLIATIF ?

Le but de pareil soin est d'apporter du confort physique et psychologique et du réconfort au patient et à ses proches qui profitent d'un répit. C'est crucial car ces derniers sont souvent épuisés.

COMMENT APPORTER DU RÉCONFORT ?

Il y aura de la thérapie par le jeu, les arts, le yoga et la musique ainsi que de la zoothérapie et des services de massothérapie. La Maison comprendra des salles de jeux, de motricité et de ressourcement, une salle multisensorielle, une piscine intérieure, un parc de jeux extérieur, un sentier pédestre illuminé, un lieu de commémoration et bien d'autres.

Pour les familles, des services d'accompagnement psychosocial seront apportés pour endurer les affres traversées et affronter la pire des situations : la mort de leur enfant.

La Maison Papillon accompagnera les enfants et les familles tout au long de la trajectoire de la maladie. Le profil du jeune patient est souvent celui de quelqu'un atteint d'une pathologie lourde ou d'une maladie qui laisse peu d'espoir mais comme le rappelle l'organisme de bienfaisance « que la vie soit mesurée en jours, en semaines, en mois ou en années, la Maison Papillon accompagnera les enfants et les familles dans l'épreuve, en fonction de l'évolution de la maladie».

LA FORMATION DES PROFESSIONNELS

Le développement des étudiants en médecine, pédiatres et médecins de famille de la région en soins palliatifs et soins de fin de vie, répondra à un enjeu très important. Pour le moment, pour se former pareillement il faut aller à Montréal. À long terme, une telle formation pourrait être possible en Outaouais, indique Mme Gaëtan.

LEVÉE DE FONDS POUR SOUTENIR LA MAISON PAPIILLON

Un premier événement est prévu à cet effet. Ce sera le Défi des Chefs qui se tiendra le samedi 18 mars au Palais des Congrès de Gatineau. Ce sera parrainé par l'association



La Docteure Geneviève Gaëtan. (Photo gracieuseté Geneviève Gaëtan)

Leucan qui œuvre dans le soutien des enfants atteints de cancer. Ce Défi culinaire réunira des chefs dans une compétition amicale. En fin de soirée, les spectateurs voteront pour leur repas préféré.

BREF HISTORIQUE

L'idée d'un tel projet est née en 2020. En mars 2021, la municipalité de Cantley faisait don d'un terrain de 4 acres sur le bord de la rivière Gatineau. Début 2022, le ministère de la Santé du Québec approuvait l'établissement de la Maison Papillon à Cantley. 🇩🇪

Services de santé et services sociaux

Témoigner de votre expérience de patient

SALLE DE RÉDACTION

redaction-outaouais@inmedias.ca

Votre comité des usagers des Collines veille à ce que chaque patient du Centre intégré de santé et de service sociaux de l'Outaouais (CISSO) soit bien traité, lequel patient peut contribuer par son témoignage.

Savez-vous que vous pouvez faire part de votre vécu à votre Comité des usagers relatant vos passages dans les services de santé et services sociaux des Collines-de-l'Outaouais ?

Ce comité fait office de porte-parole communautaire auprès des instances du CISSO. Le respect des droits des usagers, la qualité des services et la satisfaction

de la clientèle constituent les assises qui guident son action.

LES FONCTIONS DE CE COMITÉ DES USAGERS

- Renseigner les usagers sur leurs droits et leurs obligations;
- Promouvoir l'amélioration de la qualité des conditions de vie et évaluer le degré de satisfaction des usagers;
- Défendre les droits et les intérêts collectifs des usagers;
- Accompagner et assister, sur demande, un usager dans ses démarches, y compris lorsqu'il désire porter plainte;
- S'assurer du bon fonctionnement de chacun des comités de résidents des centres d'hébergement à Masham et à Wakefield.

Deux comités de résidents pour les personnes hébergées sont aussi en place, soit le Comité de résidents du centre d'hébergement des Collines à Masham et le Comité de résidents de l'unité d'hébergement de l'hôpital Mémorial de Wakefield.

Tout le monde est invité à communiquer avec le Comité (au 819-459-1112, poste 332525 ou par écrit à cudescollinesadm@gmail.com) pour partager ses expériences ou simplement poser des questions et s'informer.

La patientèle doit être considérée avec respect et dignité, c'est la mission du Comité, reconnaissant ainsi les droits et libertés des personnes. Et c'est dans ce sens que chaque témoignage peut aider le Comité dans ses objectifs. 🇩🇪



Le Comité des usagers des Collines couvre le territoire des Collines : les municipalités de Cantley, Chelsea, La Pêche et Val-des-Monts. (Photo Adobe Stock)

MOT CROISÉ # 806

C H A S S E C R O I S E
O I S E U X A N N A L
U V A L C A P O B I
S E N S E N T I O R
C R A Y O N S R A T E
O S E N T E T E E
U A N A R I N D R I
S A R T I T R E R N
M E T E Q U E A V E
C E N E U S U R P E R
U R E T R E R I E N T
L E S E E T I S O E T E

La réponse
à nos jeux

SOLUTION
DU MOT CACHÉ :
SCÈNE

La rivière des Outaouais, un « corridor » sismique sous surveillance

DAVIDE BUSCEMI

dbuscemi@inmedias.ca

Chaque année, 5 000 séismes se produisent au Canada. Vingt pour cent d'entre eux surviennent surprenamment au Québec ; trois pour cent (120 à 150), en Outaouais, indiquait Ressources naturelles Canada (RNCan), fin janvier.

Si, au Canada, les séismes plus fréquents et les plus potentiellement violents sont localisés sur le littoral de la Colombie-Britannique, environ 20 % se produisent dans les vallées de l'Outaouais et du Saint-Laurent.

Notre région fait partie de la zone sismique de l'Ouest du Québec. Ce territoire comprend la vallée de l'Outaouais, une ligne tracée de Montréal à Témiscaming, les Laurentides, l'Est de l'Ontario et donc l'axe urbain Ottawa-Gatineau. « C'est la zone sismique la plus active dans l'Est de l'Amérique du Nord », souligne le sismologue Christopher Boucher à RNCan.

Les épacentres des séismes se concentrent en deux sous-zones : une le long de la rivière des Outaouais et une plus active, le long d'un axe Montréal-Maniwaki.

VAL-DES-BOIS EN 2010

D'amplitude modérée (5.0), le séisme vécu à Val-des-Bois en 2010 a marqué les esprits. « Ce séisme avait causé des pannes téléphoniques, des dommages matériels à Gracefield et des pannes d'électricité à Ottawa », se rappelle M. Boucher, qui cite également le séisme de Shawville en 2013 (5.2). Val-des-Bois connaît souvent des séismes, ajoute-t-il.

Selon RNCan, « un séisme est le résultat d'un mouvement brusque de deux blocs de roc le long d'une cassure (faille) située en profondeur dans l'écorce terrestre. Après de très forts séismes, ce mouvement peut être visible en surface ».

Les failles de l'Est sont « vieilles de 250 à 540 millions d'années et très profondes, environ 20 kilomètres sous nos pieds. En comparaison, dans l'Ouest, c'est beaucoup plus récent », fait valoir M. Boucher.

Ces failles remontent à une ère intermédiaire entre la Pangée (250 millions d'années) et Rodinia, un autre supercontinent (1 milliard d'années). C'est une époque où le continent américain n'existait même pas.

Avant la formation actuelle de notre monde, les supercontinents se succédaient. Tous

les continents étaient imbriqués tel un puzzle avant de se séparer. Ainsi, la façade occidentale de l'Afrique épouse parfaitement la façade orientale de l'Amérique du Sud, conséquence de la dérive des continents.

Les continents sont pareils à de lents vaisseaux sur les flots. Même à très faible allure (quelques centimètres par an), les continents se déplacent. Du reste, dans 300 millions d'années, d'aucuns prédisent une nouvelle Pangée. Comme un retour aux origines, la valse des continents.

LES RAISONS DE LA COLÈRE TERRESTRE

Ressources naturelles Canada indique que « le déplacement continu de larges segments de la croûte terrestre, appelés plaques tectoniques, provoque plus de 97 % des séismes dans le monde. Le Québec est situé dans une région continentale stable, entraînant par conséquent une activité sismique relativement faible. »

En revanche, de l'île de Vancouver jusqu'au nord de la Californie, la plaque océanique Juan de Fuca glisse centimètre par centimètre (subduction) sous le continent, mais elle peut aussi être bloquée contre la plaque américaine, ce qui génère des séismes de forte amplitude.

L'Est du Canada est connecté à la dorsale médio-atlantique, le point de jonction entre la plaque américaine et la plaque européenne, une zone moins perturbée, sans

subduction, d'où des séismes plus faibles. À cette « frontière » euroaméricaine, on relève, néanmoins, des mouvements qui entraînent une sorte de « stress » qui s'accumule et qui va se relâcher dans ces vieilles failles.

La distance qui nous sépare des plaques tectoniques (dorsale médio-atlantique) nous préserve d'un puissant séisme a contrario de la côte ouest.

LE REBOND POSTGLACIAIRE, UNE AUTRE EXPLICATION

Autre hypothèse qui explique les séismes : le rebond isostatique ou postglaciaire. « L'Est de l'Amérique du Nord était recouvert d'une couche de glace de deux à trois kilomètres d'épaisseur, il y a 10 000 à 20 000 ans. La couche de glace poussait la croûte terrestre. Une fois la fonte glaciaire actée, un rebond de ladite croûte s'est produit. Ce serait une autre cause des tremblements de terre », détaille le sismologue Christopher Boucher.

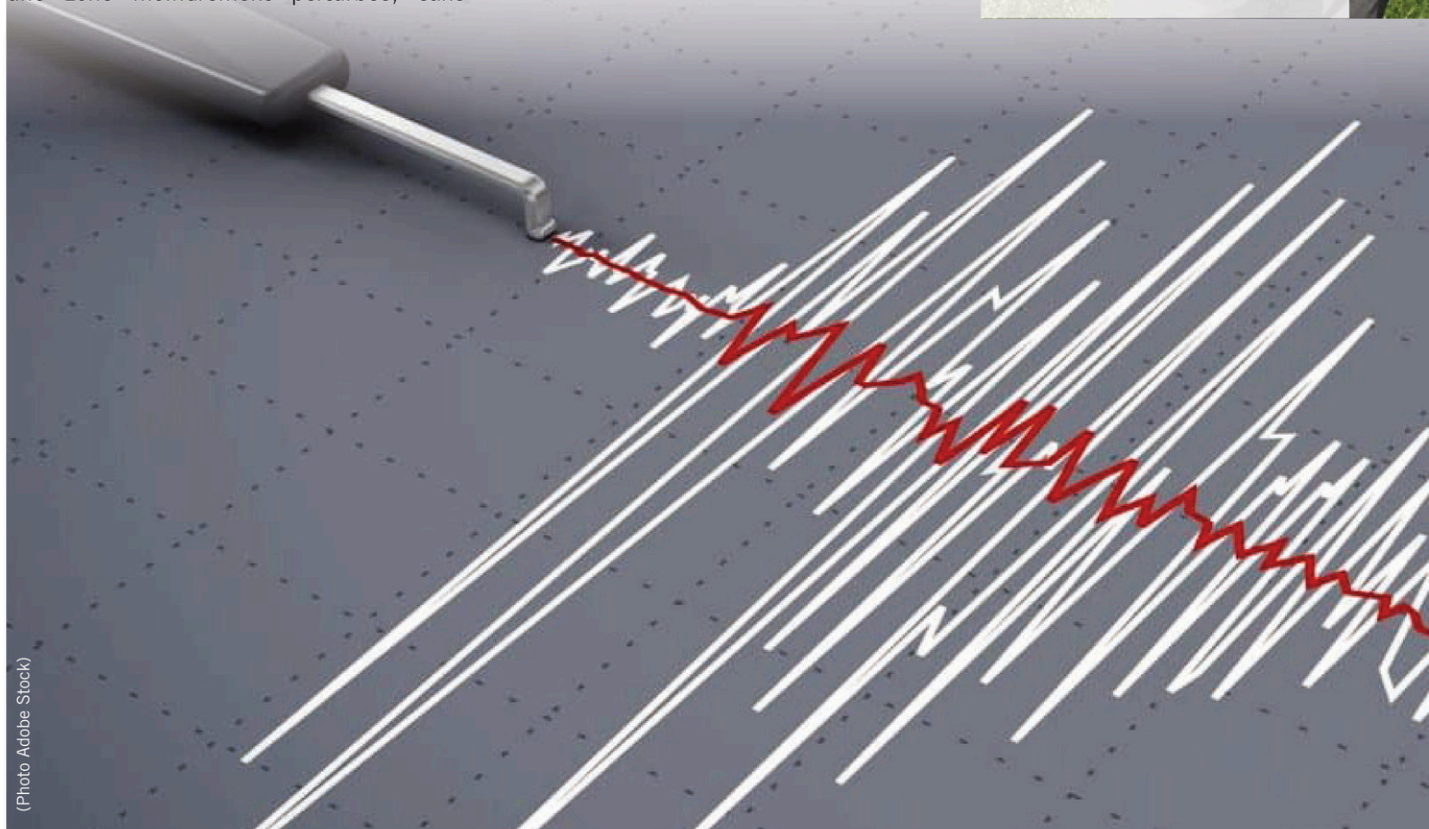
UNE VIGIE : LE CAPTEUR D'ALERTE SISMIQUE PRÉCOCE (ASP)

Installés par RNCan à l'Est du Canada, quelque 200 capteurs d'ASP entreront en service dans un an. Les populations recevront une notification en cas de secousse sismique approchante.

L'épicentre québécois se trouve historiquement à Charlevoix qui connut en 1663, un séisme de magnitude 7, le record provincial.



Le sismologue Christopher Boucher.
(Photo gracieuseté Christopher Boucher)



(Photo Adobe Stock)

Gauvin
agence immobilière

Gauvin Immobilier,
**l'agence immobilière au coeur
de l'Outaouais depuis 1994 !**
819 459-2419
gauvinimmobilier.com

Accès au cannabis légal

Le service de livraison en 90 minutes de la SQDC s'étend à la ville de Gatineau

SALLE DE RÉDACTION

redaction-outaouais@inmedias.ca

La Société québécoise du cannabis (SQDC) a annoncé le 6 février que plusieurs secteurs de la ville de Gatineau bénéficieront désormais du service de livraison en 90 minutes.


Un service de la SQDC déjà déployé dans plusieurs villes, notamment à Québec, Lévis, Sainte-Anne-de-Beaupré, Trois-Rivières, Shawinigan ainsi que de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean est désormais disponible à Gatineau.

Les clients de la SQDC qui résident dans les secteurs couverts par les codes postaux J8M, J8P, J8R, J8T, J8L sont désormais en mesure de passer leurs commandes sur le SQDC.ca.

Il faut cependant le faire au moins deux heures avant la fermeture de la succursale de Buckingham, d'où les commandes seront acheminées. Les commandes seront alors acheminées à domicile en 90 minutes. Ce service est disponible 7 jours sur 7 et coûte 9 \$ par commande.

Les heures d'ouverture de la succursale de Buckingham sont du lundi au vendredi de 10 h à 21 h et le samedi et dimanche de 10 h à 17 h.

Selon un communiqué émis par la société d'État, cette extension du service de livraison dans la ville de Gatineau poursuivrait l'objectif d'améliorer l'accessibilité à des produits de cannabis légaux et à moindre risque pour la clientèle de la région, dans le respect de la mission de protection de la santé publique de la SQDC.

La SQDC affirme que dans les villes où ce service est disponible, il connaît une forte popularité auprès de la clientèle. 



Divers produits de cannabis.
(Photo Adobe Stock)

Politique municipale

Du financement pour que la jeunesse soit plus concernée par la politique municipale

SALLE DE RÉDACTION

redaction-outaouais@inmedias.ca


Une aide financière de 100 000 \$ a été octroyée à la Fédération québécoise des municipalités pour intéresser davantage les jeunes à la politique municipale, a fait annoncer, la semaine dernière, le ministre responsable de la Jeunesse et de la région de l'Outaouais, Mathieu Lacombe.

Cela s'inscrit dans le cadre du projet Engagement et dynamisme des jeunes élus et élus municipaux de la Journée expertise jeunesse qui s'est déroulée sous la houlette du ministre de la Culture et des Communications du ministre responsable de la Jeunesse, Mathieu Lacombe.


Ce projet vise à stimuler l'implication des jeunes dans la vie politique municipale à l'aide de mesures structurantes ce dont s'est réjoui le ministre. « La Fédération québécoise des municipalités constitue un partenaire précieux du Secrétariat à la jeunesse. Je la remercie ainsi que toutes les municipalités et les MRC qui s'engagent à offrir des milieux de vie inspirants dans le

respect des particularités de chaque région. Je les félicite également de faire en sorte que les jeunes se sentent concernés par les défis de leur communauté et aient envie de contribuer à les relever », a déclaré M. Lacombe.

La semaine dernière, l'annonce de cette aide financière avait été faite par l'adjoint

gouvernemental du ministre Lacombe, Mathieu Rivest, qui salue pareillement la mise en œuvre de ce projet : « la participation active des jeunes à la démocratie est essentielle au maintien de la vitalité des régions du Québec. Il est important de développer des stratégies ciblées pour les inciter à s'investir davantage dans leur milieu de vie. » 

Du nouveau chez nous! Bienvenue dans l'équipe Sonia!

L'équipe d'In Médias a le plaisir d'accueillir dans ses rangs Sonia Petrin Poulin qui occupe le tout nouveau poste d'éditrice de contenu Web en Outaouais. En collaboration avec l'équipe de rédaction, elle travaillera à informer les communautés du territoire sur nos différentes plateformes numériques. Nous sommes convaincus que son travail contribuera à diffuser une information pertinente et de qualité dans la région. Bienvenue dans l'équipe Sonia! 



(Photo In Médias)

6-mercredi 22 février 2023 L'Envol MRC DES COLLINES

L'Envol 
MRC DES COLLINES

133-B, rue Joseph (secteur Buckingham), Gatineau
Québec J8L 1G1
819 568-7544
Annonces classées : 1 866-637-5236
journallenvol.ca

Directeur administratif
Sylvain Lacasse
slacasse@inmedias.ca

Directrice générale
Chantal Roussel
croussel@inmedias.ca

Directrice finances/
ressources humaines
Katy Dufresne
kdufresne@inmedias.ca

Directrice aux ventes
Élise Léonard
eleonard@inmedias.ca

Directrice du développement des
affaires - Outaouais
Fannie Carrière
fcarriere@inmedias.ca

Stratège médias
Cristelle Bourguignon
cbourguignon@inmedias.ca
Directrice de l'information
Marilou Séguin
mseguin@inmedias.ca

Rédacteur en chef
Alex Proteau
aproteau@inmedias.ca

Journalistes
Davide Buscemi
Serge Cazelais
Juliette Pissard

Directrice web
Sabrina Giguère
sgiguere@inmedias.ca

Gestionnaire de communauté
Jacob Chartrand
jchartrand@inmedias.ca

Directeur de l'infographie
Marc Cadieux
mcadieux@inmedias.ca

Infographistes
Julie Leclerc
Émilie Constantineau
Martine Cotton
Jessica Lacroix
Samantha Doiron
Tanya Laframboise

TIRAGE : 11 187 EXEMPLAIRES

 RÉSEAU SÉLECT
PARTENAIRES PUBLICAIRES

Membre
 hebδος
QUÉBEC

 TIRAGE CERTIFIÉ
MÉTHODE RÉFÉRENCÉE

 PubliSAC

Financé par le
gouvernement du Canada

Propriété de
In Médias inc.
Imprimé par
Transcontinental inc.
Distribué par PubliSAC

 Canada

Des vandales provoquent de nouveaux couacs à Pontiac

DAVIDE BUSCEMI
JOURNALISME DE L'INITIATIVE
DE JOURNALISME LOCAL
 dbuscemi@inmedias.ca

La municipalité de Pontiac a fait état de plusieurs actes de vandalisme anonymes qui ont émaillé les 12 derniers mois, à l'image de l'ultime dégradation qui a pour conséquence directe que la patinoire ne sera plus éclairée nuitamment dorénavant.

À Pontiac, entre autres méfaits, des individus, non identifiés pour l'heure, ont saccagé la cabane à patins dans un épisode de rage vandale : « la porte a été arrachée, les radiateurs [...] également, [...] ». Comme le bâtiment n'est plus sécuritaire [...] la Municipalité a pris la décision de fermer complètement le bâtiment et l'électricité des lieux pour le reste de la saison », lit-on, en date du 10 février, sur la page Facebook de la Municipalité.

La municipalité ponticoise précise, d'un même élan, qu'elle a joint la sécurité publique de la MRC et que « la sécurité policière sur les lieux sera accrue. »

Or, lors d'un entretien téléphonique avec

L'Envol, le responsable des Relations Publiques de la Sécurité publique de la MRC des Collines-de-l'Outaouais, Martin Fournel, s'est étonné de la teneur de cette déclaration : « après vérification, je peux vous confirmer qu'il n'y a pas eu de plainte officielle. Donc, aucun policier ne s'est rendu sur place pour prendre des photos ou n'a ouvert un dossier. Ça, c'est la procédure normale. Il n'y a pas eu de demande spéciale non plus pour une présence policière accrue. J'ai vérifié avec notre chargé de relève qui gère les patrouilleurs. »

M. Fournel ajoute, toutefois, que quelqu'un de la Municipalité les a peut-être appelés pour parler à la répartition et faire part de l'acte de vandalisme sans souhaiter un dépôt de plainte.

LES COLLINES, LE CONTEXTE SÉCURITAIRE D'UN HAVRE DE PAIX

Dans une publication de 2018, la Sécurité Publique MRC des Collines-de-l'Outaouais, reprenant un article du magazine *MacLean's*, relatait que leur MRC « [était] l'endroit le plus sécuritaire au Québec et le 15^e au Canada. » Qu'en est-il plus récemment ? L'indice de gravité de la criminalité (*crime severity index* en anglais) abonde dans le sens des données précitées. En 2021, cet indice était de 29,58 dans les Collines et



La municipalité de Pontiac a fait état de plusieurs actes de vandalisme anonymes qui ont émaillé les 12 derniers mois, à l'image de l'ultime dégradation qui a pour conséquence directe que la patinoire ne sera plus éclairée nuitamment dorénavant. (Photo Adobe Stock)

de 53,27 pour Gatineau : il est de 54,30 à l'échelle provinciale et de 55,93 pour Montréal, d'après Statistique Canada. Il reste les crimes sans violence. Ils comprennent toutes les infractions sans violence prévues au Code criminel : délits de la route, infractions relatives aux drogues et toutes les infractions à des lois fédérales.

Les Collines-de-l'Outaouais affichent un indice de 22,80. Le Québec et la Ville de Gatineau sont respectivement à 43,87 et à 44,61. Montréal, malheureusement toujours en tête, avec 46,40.

La tendance se confirme aussi à travers l'appréciation du Sergent Fournel qui arpente la MRC depuis le début de sa carrière en 1997. À maintes reprises, il a pu éprouver la réalité d'un territoire plutôt calme. Il constate même une baisse de la criminalité depuis 2020. « Avec la pandémie, les crimes contre la propriété, les introductions et vols par effraction ont diminué beaucoup. Ça n'a pas repris, c'est assez tranquille. » Le vandalisme, soit l'endommagement volontaire de biens publics ou privés, est répertorié dans les crimes contre la propriété. 🚫

Taxes municipales 2023

Augmentation du budget de 7,43 % à Pontiac

DAVIDE BUSCEMI
 dbuscemi@inmedias.ca

La municipalité de Pontiac a adopté un budget de 10,87M\$ pour l'année 2023, soit une hausse de 7,43 % par rapport à l'exercice précédent.

Ces ajustements découlent, entre autres choses, « de l'augmentation du coût de l'essence » directement (la flotte appartenant à Pontiac) et indirectement (les sociétés sous-traitantes pour la collecte d'ordures, le déneigement). « La municipalité possède, par ailleurs, un large territoire de 35 kms de longueur à couvrir », précise Roger Larose, le maire de la municipalité ponticoise.

Le taux de taxes générales résidentielles (taux de base plus taxes spéciales) a baissé de 0,12 par tranche de 100 \$ entre 2022 et 2023. Cette variation de 0,12 résulte de la différence entre les données des deux dernières années : 0,7174 l'an passé et 0,5968 cette année, comme indiqué par le directeur de l'administration de Pontiac, Mario Pilon. Les taxes constituent environ 62 % des revenus de Pontiac.

Concernant le taux de taxes variés reposant sur l'évaluation foncière par catégorie d'immeubles, l'on avait 0,64132 \$ pour les immeubles résidentiels (maison) en 2022 et 0,53272 \$ dans la catégorie des immeubles résidentiels (maison) en 2023.

Dans la catégorie « Immeuble non résidentiel » (commercial), le taux pour 100 \$ est de 1,13082. L'année dernière, le taux était de 1,07862.

LE PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATION (PTI) EN 2023

- Flotte de véhicules et d'équipement 2 000 000\$
- Réfection du chemin Thérien 1 000 000 \$

- Réfection des chemins Murray et Clarendon 500 000\$
- Réfection du chemin Bronson-Bryant 500 000\$
- Réfection des chemins Kwartha et McKay 350 000\$
- Projet eau potable et eaux usées 200 000\$ (sur deux ans)
- Écocentre 100 000\$ (qui était fermé depuis 2018) 🚫



Portrait de Roger Larose, maire de Pontiac.
 (Photo, graciouseté Municipalité de Pontiac)



CRYSTELLE BOURGUIGNON



Contactez votre Stratège Médias
 819.592.1370 • cbourguignon@inmedias.ca



Emmanuel Lefebvre (à droite) de Lefebvre Architecture et Construction, deuxième en partant de la gauche (chemise grise). (Photo gracieuseté APCHQ)



Mathieu Farley (à droite) d'Exo Construction, au second rang, premier en partant de la droite. (Photo Gracieuseté APCHQ)

Construction

Deux entrepreneurs des Collines-de-l'Outaouais récompensés

DAVIDE BUSCEMI
dbuscemi@inmedias.ca

L'entreprise de Val-des-Monts Lefebvre Architecture et Exo Construction à Chelsea ont obtenu des distinctions lors du 18^e Gala de l'Association des professionnels de la construction et de l'habitation du Québec (APCHQ) de la région Outaouais le samedi 4 février à Gatineau.

Les deux entreprises situées dans la MRC des Collines-de-l'Outaouais ont obtenu une distinction « Argent » soit des entreprises totalisant entre 6 et 9 années consécutives auxquelles rénovent et construisent.

Pour obtenir un prix, il faut notamment

être un membre de l'APCHQ et être un entrepreneur accrédité au programme certifié APCHQ pour la rénovation.

ALAIN BOULADIER RÉCOMPENSÉ

L'Association a aussi récompensé, pour la deuxième fois de son histoire, un entrepreneur avec le Prix Grand Bâtitteur de l'année. Ce prix est choisi par un comité de l'APCHQ selon deux critères : la contribution de l'entrepreneur à l'industrie de la construction et son engagement envers sa communauté.

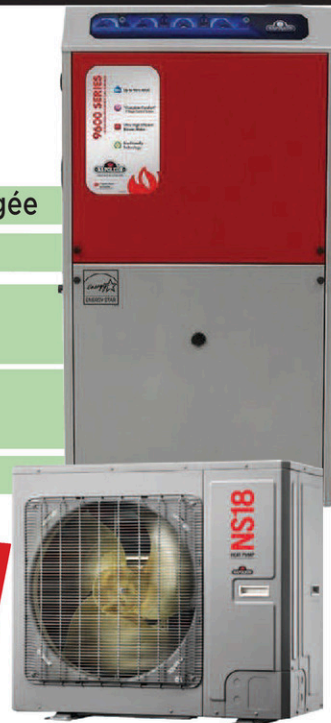
Et l'heureux élu s'appelle Alain Bouladier qui œuvre depuis plus de 30 ans « à bâtir des milieux de vie tout en appuyant diverses causes sociales et communautaires. Son entreprise, Les Habitations Bouladier, a notamment développé le premier quartier écoresponsable en Outaouais. »



NOUS INSTALLONS AU MAZOUT, À L'ÉLECTRICITÉ ET AU GAZ NATUREL



- Unité extérieure ultra compacte et protégée
- Technologie d'avant-garde exclusive
- Combinaison idéale avec une fournaise au gaz ou électrique
- Peut réduire votre empreinte carbone de 50% et +
- Chauffe & climatise



>X04621-5

* SUR ÉQUIPEMENTS SÉLECTIONNÉS ET POUR UN TEMPS LIMITÉ

EN COMBINANT L'ACHAT D'UNE FOURNAISE AU GAZ OU ÉLECTRIQUE À UNE THERMOPOMPE PROFITEZ DE SUBVENTIONS JUSQU'À

6275\$

FINANCEMENT DISPONIBLE • ESTIMATION GRATUITE

581, BOUL. ST-RENÉ EST • GATINEAU
chauffageraymond.qc.ca

819 **771-9209**

25 projets culturels des Collines financés

SALLE DE RÉDACTION

redaction-outaouais@inmedias.ca

Vingt-cinq projets culturels basés dans la MRC des Collines-de-l'Outaouais se sépareront la somme de 165 000\$, a annoncé le Conseil des maires de la MRC des Collines-de-l'Outaouais en février.

Parmi ces 25 projets, on trouve Archéo-Pontiac (enveloppe de 30 000\$), un projet pilote de fouilles archéologiques publiques soutenu par l'organisme à but non lucratif (OBNL) Les Amis du Sault-des-Chats, rassemblant des citoyens de Pontiac et de Bristol, qui veille à promouvoir les « richesses patrimoniales, historiques et naturelles de la région du Sault-des-Chats dans le bassin versant de la rivière des Outaouais », lit-on sur le site de l'OBNL.

Il y a également le Théâtre Wakefield pour son Festival du documentaire (Wakefield Doc Fest), situé dans la municipalité de La Pêche, qui bénéficie de 10 000\$.

« Les thèmes abordés à travers les projets tels que l'intergénérationnel, l'environnement et la culture autochtone sont des sujets importants pour notre région. La culture est un véhicule parfait afin de les partager et contribue grandement à l'amélioration de la qualité de vie de nos citoyens » a déclaré par communiqué le préfet de la MRC des Collines-de-l'Outaouais, Marc Carrière.

Cette somme provient de l'Entente de développement culturel signée l'an passé entre la MRC et le gouvernement du Québec.

LES AUTRES PROJETS FINANCÉS PAR LE FONDS DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL (FDC)

- Maison Fairbairn, Lundis musicaux, La Pêche 29 000\$
- Fiddleheads Musical Theatre, Gatineau Hills Fiddle Festival, Chelsea, 5 000\$
- Place des artistes de Farrellton, Four Directions Painted Story Canoe, La Pêche, 5 000\$
- Traces Arts Visuels, La fête des arts, L'Ange-Gardien, 5 000\$
- Place des artistes de Farrellton, Creativity Café, La Pêche, 5 000\$
- Place des artistes de Farrellton, Creativity Café, La Pêche, 5 000\$
- Carrefour emploi des Collines, Graffittions ensemble, Cantley & Pontiac, 5 000\$
- Place des artistes de Farrellton, Imagine Action Youth Council, La Pêche, 5 000\$



Photo: La grande nourricière, Marc Walter

- Municipalité de L'Ange-Gardien, Présentation de spectacles à Champboisé, 5 000\$
- Duo Corti, Concert et vidéo, Chelsea, 5 000\$
- Municipalité de Chelsea, Éveil artistique dans les parcs, Chelsea, 5 000\$
- Municipalité de Val-des-Monts, Exposition collective — Journées de la culture, 5 000\$
- Hills Winter Music Festival, Musique en hiver des Collines, Chelsea et La Pêche, 5 000\$
- Eco Theatre, The Ice Storm, Chelsea, 5 000\$
- Centre Wakefield La Pêche, Music in the Afternoon, La Pêche, 4 800\$
- Table autonome des aînés des Collines, Ça swing dans la MRC des Collines, 4 400\$
- Centre Wakefield La Pêche, Théâtre d'ombres / Shadow Puppets Theater, La Pêche, 4 400\$
- Place des artistes de Farrellton, Raise your Paddle, La Pêche, 4 000\$
- Table autonome des aînés des Collines, Ateliers artistiques intergénérationnels, 4 000\$
- Municipalité de Chelsea, Si aujourd'hui pour demain, on devenait « auto-mobile? », 3 500\$
- Arts-aux-Parcs des Monts, Exposition Arts-aux-Parcs, Val-des-Monts, 3 000\$
- Festival des écrivains, Soirée intime avec Kim Thúy & François Dompierre, La Pêche, 3 000\$
- Centre Wakefield La Pêche, Recycl'art, La Pêche, 2 400\$
- Art-de-l'Ordinaire, Foire culturelle, Cantley, 2 000\$

(Photo gracieuseté MRC des Collines)

APPEL DE PROJETS

Fonds de développement culturel

Entente de développement culturel



Québec

APPEL DE PROJETS 2023

Pour le FDC 2023, la MRC des Collines-de-l'Outaouais invite toute organisation à but non lucratif et les 6 municipalités concernées à présenter une demande de « projets de nature culturelle et patrimoniale. »

Pour ce faire, trois dates limites sont à retenir pour déposer un projet : 3 mars, 5 mai et le 1er septembre.

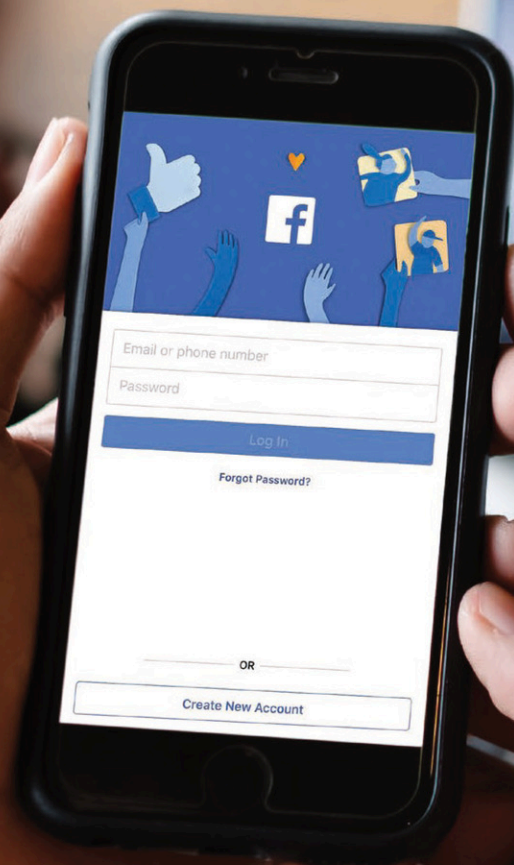
Pour toute question, veuillez contacter Christine Butt, conseillère en développement local et culturel : cbutt@mrcdescollines.com ou au 819-661-0788.

**Achetez local
Annoncez local**



#jesoutiensmonjournal

Partager de la désinformation, ce n'est pas de la paresse : c'est quelque chose d'inhérent au type d'environnement social et de comportements qui se sont créés autour des plateformes numériques. (Photo Adobe Stock)



Partager de la désinformation : une mauvaise habitude encouragée

AGENCE SCIENCE-PRESSE

(www.sciencepresse.qc.ca)

Partager de la désinformation, ce n'est pas de la paresse : c'est quelque chose d'inhérent au type d'environnement social et de comportements qui se sont créés autour des plateformes numériques.

Pour trois chercheurs américains — deux en psychologie et un en gestion — qui ont testé les comportements de près de 2500 usagers de Facebook, par exemple face à une série de manchettes, la façon dont a été construite « la structure de partage en ligne » des médias sociaux, « serait plus importante que le manque d'esprit critique des usagers ou que leurs biais idéologiques ». Les usagers « partagent souvent de l'information par

habitude », réagissant « automatiquement » à des signaux qui leur sont familiers.

Concrètement, les usagers peuvent bel et bien partager tel ou tel contenu parce qu'il renforce leurs croyances ou leur idéologie, mais c'est avant tout le système construit autour du bouton « partage » qui est l'élément dominant : le sentiment de récompense immédiate (si nos amis ont aimé le partage) crée « l'habitude » de partager des contenus qui attireront à nouveau l'attention. Et comme dans tout ce processus, il importe peu que l'information soit vraie ou fausse, il n'y a aucun incitatif à s'efforcer de ne partager que de l'information crédible, puisque ce n'est pas elle qui attire l'attention de nos amis.

L'analyse, parue en janvier dans la revue Proceedings of the National Academy of Sciences, rejoint les études qui, ces dernières années, ont noté l'importance primordiale de ce que le jargon des médias sociaux appelle « l'engagement ».

En fait, même les documents internes de Facebook dévoilés à l'automne 2021 par la lanceuse d'alerte Frances Haugen ont montré qu'à l'intérieur même de la compagnie, chercheurs et administrateurs

étaient conscients du pouvoir démesuré de l'engagement — les boutons « aimer » et « partager » — pour attirer et retenir les usagers, et ce, peu importe que cet « engagement » se fasse à propos d'informations vraies ou fausses. Ce constat se confirme aussi dans le fait que c'est une minorité d'usagers qui produit la majorité des partages.

Tout cela suggère que la désinformation n'est pas une retombée inévitable de ces nouveaux outils, écrivent les auteurs. En théorie, « les usagers peuvent être incités à construire des habitudes de partage qui sont sensibles à la valeur de la véracité » d'une information. Bref, on pourrait réduire la désinformation en changeant les environnements numériques qui la soutiennent et la renforcent. Les auteurs reconnaissent toutefois que ça impliquerait de convaincre les compagnies de changer ce qui, pour elles, est un modèle d'affaires efficace...

Lien vers l'article original

<https://www.sciencepresse.qc.ca/actualite/2023/02/09/partager-desinformation-mauvaise-habitude-encouragee>



Photo: La grande nourricière, Marc Walter

APPEL DE PROJETS

Fonds de développement culturel

Dates butoirs

3 mars
5 mai
1er septembre

ÉMILIE RIVARD
Illustrations de Julie Fontaine-Ferron

L'Outaouais



L'autrice jeunesse, Émilie Rivard raconte l'histoire de la région de l'Outaouais, à travers de nombreuses anecdotes et faits historiques. (Photo gracieuseté)

QuébecAmérique

Livre jeunesse

L'Outaouais, Un livre qui raconte l'histoire de la région aux enfants

JULIETTE PISSARD

jpissard@inmedias.ca

L'autrice jeunesse Émilie Rivard passe en revue les différentes régions du Québec pour raconter leur histoire aux jeunes lecteurs dans une collection documentaire. Elle s'est arrêtée en Outaouais, pour retracer les contours géographiques et historiques du territoire.

Dans son ouvrage : L'Outaouais, destiné aux enfants, dès 10 ans, l'autrice plonge son jeune lectorat au cœur de l'histoire de l'Outaouais : des premiers habitants, les Algonquins, aux guerres de territoire avec les Iroquois, puis avec les troupes françaises, et la colonisation britannique. Elle explore le développement de la région au fil des ans, avec la création des scieries, des usines de papiers et des moulins, en montrant comment petit à petit le commerce du bois a remplacé celui des fourrures, jusqu'à s'exporter en Europe et aux États-Unis. Elle relate même le récit d'une figure emblématique canadienne, Jos Montferrand, qui selon les dires était un géant capable de soulever une charrue d'une seule main!

« J'ai vraiment découvert la région de l'Outaouais en faisant des recherches approfondies. C'est un outil très intéressant pour les milieux scolaires, avec beaucoup d'illustrations et de photos. On a déjà documenté de nombreux territoires, idéalement, je voudrais faire le tour du Québec au complet », explique l'autrice jeunesse.

Il est aussi question dans le livre illustré par Julie Fontaine-Ferron d'un aspect plus environnemental : les enfants pourront découvrir la faune et la flore de l'Outaouais, mais aussi les différents aspects économiques, touristiques et culturels. On y trouve de nombreuses anecdotes, sur les endroits emblématiques de la Petite Nation, tel que : le Fairmont Le Château Montebello, le lieu historique national du Manoir-Papineau, le Parc Oméga, et bien d'autres.

PARCOURS DE L'AUTRICE

« Normalement, j'écris plutôt des romans jeunesse, mais je me suis lancée dans cette collection documentaire sur une demande de la maison d'édition. J'ai fait des études en tourisme donc je connais bien les régions du Québec, c'était un heureux hasard » ! s'exclame Mme Rivard.

Cette dernière explique que l'écriture de livre enfant lui est venue naturellement. Après avoir cherché sa voie, en se lançant dans des études touristiques, elle décide de faire ce qu'elle a toujours fait : écrire.

« J'ai toujours été entourée d'enfants, et je me suis toujours sentie proche d'eux. Écrire pour les tout petits ou les jeunes adultes est un exercice très différent. J'aime la grande diversité que cela apporte, tant dans les thématiques que dans les formes d'écritures. L'imagination des enfants est une vraie source d'inspiration pour moi, ainsi que les relations intergénérationnelles », conclut l'autrice jeunesse. 📖

L'après-ski près du feu

Quoi de plus réconfortant après une journée en plein air que de se retrouver autour d'un beau feu de foyer en mangeant une fondue accompagnée d'un bon verre de vin? Voici quelques coups de cœur pour vos moments de réconfort.



CHRONIQUE

Vin blanc RIESLING RÉSERVE, 2020

Alsace, France, Fernand Engel

Biologique
Prix : 20,60\$
13 % alcool 1,8 g/l sucre
Code SAQ 10518591

Lorsque le Riesling de Engel arrive en SAQ, il tombe comme par hasard dans notre panier et revient avec nous à la maison! Le Riesling peut parfois être difficile à cerner. Les gens croient que ce sont automatiquement des vins sucrés ou au contraire hyper minéraux et sur l'acidité! Il y a aussi l'art de trouver l'équilibre et le Domaine Engel y parvient à merveille. Nous avons un millésime 2020 qui s'exprime au nez d'abord sur une touche de pomme jaune et de fleur blanche pour ensuite s'ouvrir sur des notes légèrement mielleuses et une touche de citron. En bouche c'est l'acidité qui met tout en place : frais et droit à l'attaque nous avons de la pomme verte et du zeste pour ensuite nous donner plus de rondeur en finale avec des notes de miel de trèfle. Très bon pour l'apéro et pour accompagner les fruits de mer de toutes sortes... et à ce temps-ci de l'année avec une fondue au fromage maison!



Vin blanc CLOS DE LA CHAPELLE, 2020

Bourgogne, France, Domaine Romy

Biologique
Prix : 24,75\$
12,5 % alcool 2,1 g/l sucre
Code SAQ 14429545

Nous avons tous nos régions ou nos cépages de prédilection et pour nous c'est la Bourgogne. Blancs ou rouges, nous pourrions en boire tous les jours. Ici c'est le champion qualité/prix pour 2023 jusqu'à date. Le Domaine Romy, existant depuis 10 générations, travaille 30 hectares de vignes dans le sud de la Bourgogne en bio en plus! J'ai bu pour la première fois cette cuvée avec deux amis importateurs et ils étaient abasourdis du rapport qualité/prix/bio/bourgogne... C'est un Chardonnay au nez légèrement beurré avec des notes pâtisseries et tout en élégance. En bouche l'attaque en rondeur, la touche vanillée avec un léger citron confit, sont des plus agréables. Vous pourriez y aller d'une cuisson de pintade sauce aux champignons, une belle casserole de saumon et poireaux ou on combat le froid avec une fondue au fromage pour un réconfort ultime.



En rouge SAMORENS, 2021

Côtes-du-Rhône, France, Ferraton père et fils

Prix : 17,45\$
14 % alcool 3,4 g/l sucre
Code SAQ 15129018

Il y a quelque chose dans les vins de la région du Rhône qui séduit généralement les Québécois et celui-ci va plaire pour sa qualité et pour son prix très accessible. Nous connaissons la maison Ferraton pour son savoir-faire et ses cuvées un peu plus haut de gamme. Le Grenache domine ici à 80 % avec un 15 % de Syrah et un peu de Cinsault. Un beau nez de cerise, poivrons grillés et de garrigue bien typique de la région mettaient la table pour le reste! Une bouche racée, des tanins présents et une belle acidité, mais où rien n'accroche. Le Grenache nous donne amplitude en bouche et une belle puissance, tandis que la Syrah apporte un charmant bouquet d'épices en fin de bouche et un côté sanglant parfait pour vos viandes grillées. Nos burgers de chevreuil lui ont vraiment fait honneur, sinon allez-y avec une délicieuse fondue chinoise et votre sélection de viandes favorites!



En collaboration avec:
GABRIEL LACHAINE ET
VALÉRIE CHARETTE, SOMMELIERS

Salon du livre de l'Outaouais : Un combo impressionnant de 600 auteurs et 123 animations sur quatre jours

JULIETTE PISSARD
jpissard@inmedias

Cette année, le Salon du livre de l'Outaouais (SLO) invite les lecteurs novices ou assidus à venir voyager en Terres des Livres, à la rencontre des mots et de ceux et celles qui les écrivent. Du 23 au 26 février au Palais des Congrès de Gatineau, la lecture dans toute sa diversité de forme et de couleurs sera à l'honneur.

Pour sa 44^e mouture, le SLO souhaite mettre en avant la multitude de possibilités qu'offre la lecture à travers la richesse de sa diversité. Plus de 600 auteurs et autrices seront sur place durant ces quatre jours pour présenter leurs ouvrages, mais aussi pour s'entretenir avec les lecteurs, et répondre aux demandes de dédicaces lors de séances organisées. Durant ces dernières années, l'accent a été mis sur la pluralité des voix littéraires, en multipliant les partenariats avec des maisons d'éditions d'ici et d'ailleurs.

« Les salons du livre sont autant de pays où vivent les livres de tous les genres et toutes

les couleurs », déclare l'auteur et invité d'honneur, représentant de l'Outaouais, Jean Dumont.

UNE GRANDE DIVERSITÉ LITTÉRAIRE

Cette année, les invités d'honneurs nous feront voyager à travers des réalités et des espaces différents. Le journaliste Tristan Péloquin nous fera plonger au cœur du phénomène complotiste au Québec, la romancière Monique Proulx présentera son dernier roman, emprunt de poésie. L'autrice et Youtubeuse populaire Victoria Charlton, spécialiste des histoires de crimes, nous invitera à découvrir de mystérieuses disparitions, mais aussi des récits surnaturels.

La littérature acadienne sera mise à l'honneur avec, entre autres, Mo Bolduc, Marie Cadieux, Jean-François Cyr et bien d'autres. Les amoureux de poésie pourront lire les textes de Nelly Desmarais, Maya Cousineau, Danielle Delorme et d'autres, des prestations de « dactylopoésie », offerte par l'association nationale des éditeurs de livres (ANEL). Le salon accueillera de nombreux auteurs et autrices des Premières Nations, tels que (entre autres) : Louis-Karl Picard-

Sioui, J-D Kurtness, Dave Jennis. Pour représenter la France (physiquement), le SLO a invité Isabelle Amonou qui présentera son livre sur la région de l'Outaouais, et la réalisatrice de balados, Claire Richard.

« C'est le troisième Salon du livre du Québec, et on peut dire que c'est le plus agréable du monde entier », lance la présidente de la Commission des arts, de la culture et des lettres de la Ville de Gatineau.

UNE PROGRAMMATION RICHE

Plusieurs pièces de théâtre seront jouées dans différentes salles, suivant la programmation. L'un d'eux : On est tous des îles, porte sur la quête de soi, écrits et interprétés par les élèves du département de Théâtre de l'université d'Ottawa. Mme Rivet souligne qu'une grande place a été faite à la créativité littéraire des jeunes. Plus de 10 000 jeunes sont attendus pour découvrir la littérature, de la bande dessinée au recueil de poésie, en passant par les mangas, les documentaires ou encore les thrillers fantastiques.

Dans le cadre du projet financé par le Secrétariat à la jeunesse du Québec « Lis-moi Outaouais », le SLO et les éditions

David ont permis à 10 jeunes de vivre une véritable aventure éditoriale, sous la supervision d'auteurs et autrices de la région. Lors du lancement de leur recueil : Minuit moins une, le public pourra assister à l'étape finale de leur incursion dans le monde de la littérature.

« On a programmé un total de 123 animations, c'est un record. On a eu tellement de propositions intéressantes, qu'on n'arrivait pas à dire non ! » S'exclame la directrice générale du SLO, Mélanie Rivet.

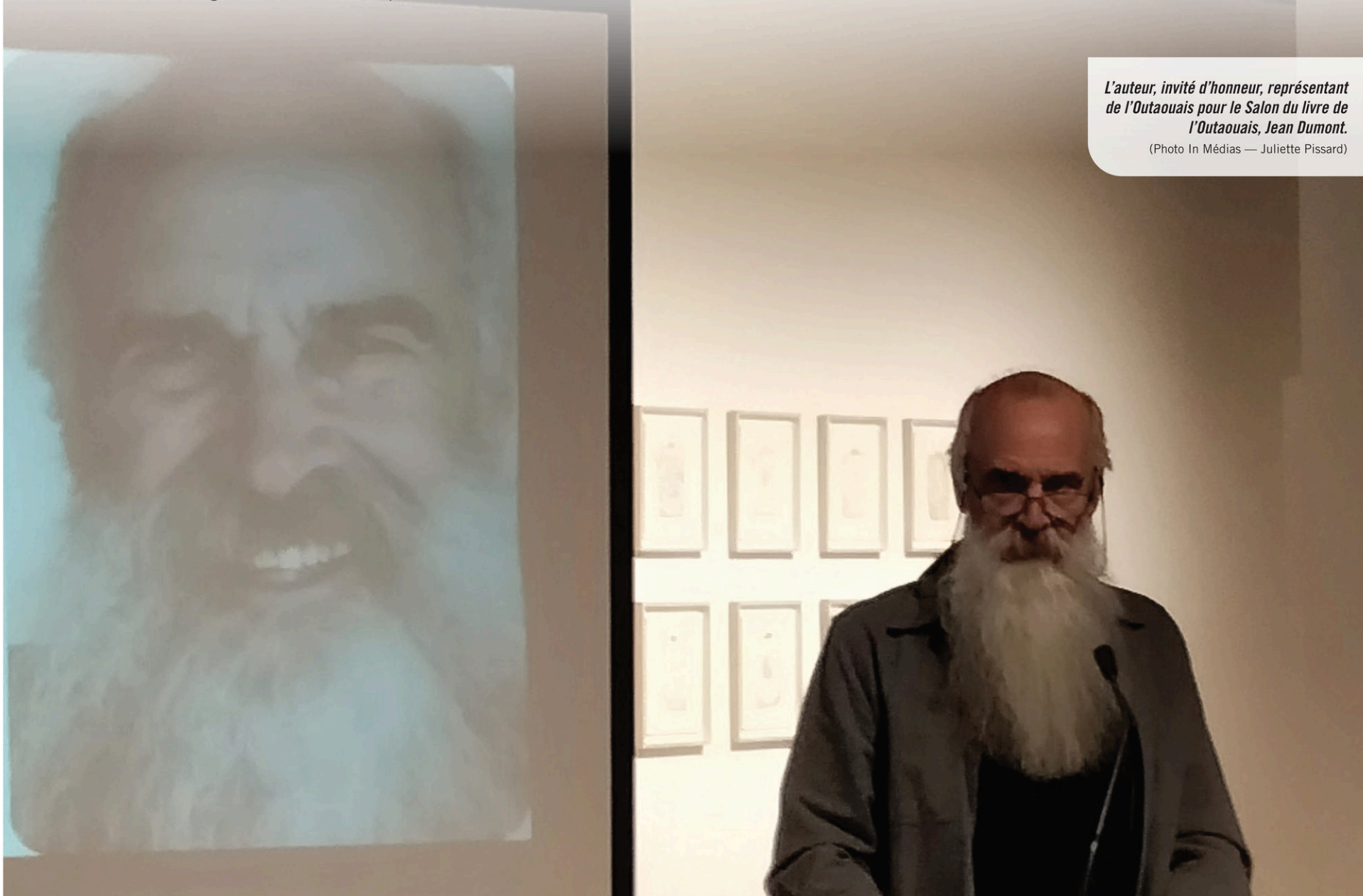
On retrouvera ainsi un espace dédié aux balados, avec la possibilité de s'immerger dans ces créations sonores.

Ce sera également l'occasion de fêter les 20 ans de la maison d'édition, Mémoire d'encrier qui promeut la diversité culturelle et la richesse littéraire.

« Les livres de mémoire d'encrier chantent le poème du monde, chantent les mots. Née d'une utopie en 2003, la maison est encore une utopie 20 ans après, et grandira utopie en 2050 ! Le rêve est trop grand, la quête est infinie », déclame l'éditrice, Yara El-Ghadban. 📖

L'auteur, invité d'honneur, représentant de l'Outaouais pour le Salon du livre de l'Outaouais, Jean Dumont.

(Photo In Médias — Juliette Pissard)



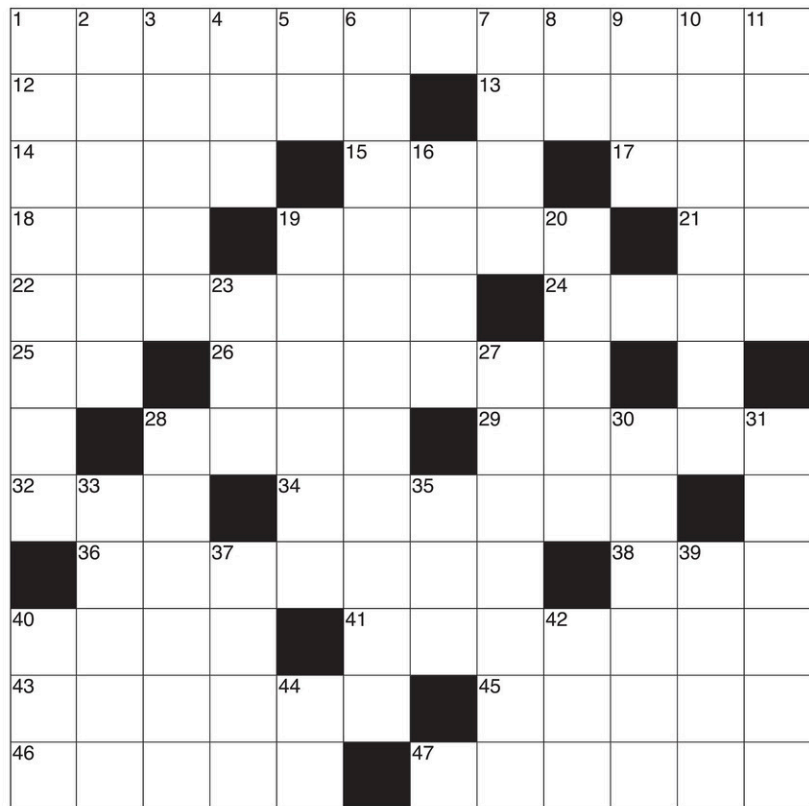
Pause Détente



>X01171-115

MOTS CROISÉS

MOT CACHÉ THÈME : THÉÂTRE / 5 LETTRES



HORIZONTALEMENT

1. Échange réciproque et simultané de situation.
12. Sans intérêt.
13. Qui dure douze mois.
14. Relatif au raisin.
15. S'avance dans la mer.
17. Large et longue ceinture.
18. Division du yen.
19. Flairé.
21. Médaille.
22. Servent à écrire.
24. Loupé.
25. Carcasse.

26. Tête de mule.
28. Il rejette l'autorité.
29. Lémurien de Madagascar.
32. Poisson comestible.
34. Intituler.
36. Étranger.
38. Prière à la Vierge.
40. Dernier repas du Christ.
41. S'approprier sans droit.
43. Canal du corps humain.
45. Se marrent.
46. Frustrée.
47. Plante lacustre.

VERTICALEMENT

1. Plat d'Afrique du Nord.
2. Saisons.
3. Posture de yoga.
4. Assaisonnement.
5. Connu.
6. Extravagant.
7. Enlèvement.
8. Pronom.
9. Épouse d'Athamas.
10. Bâcler.
11. Désigner.
16. Permet de tenir une tasse.
19. Composition musicale.

20. Prénom féminin.
23. Monnaie nippone.
27. Ils savent viser.
28. Espaces sablés.
30. Couverte.
31. Amorphe.
33. Qui dénote de la tristesse.
35. Dissimulés.
37. Boîte crânienne.
39. Bise.
40. Partie d'une bouteille.
42. Habitée par les Cariocas.
44. Île de l'Atlantique.

#806

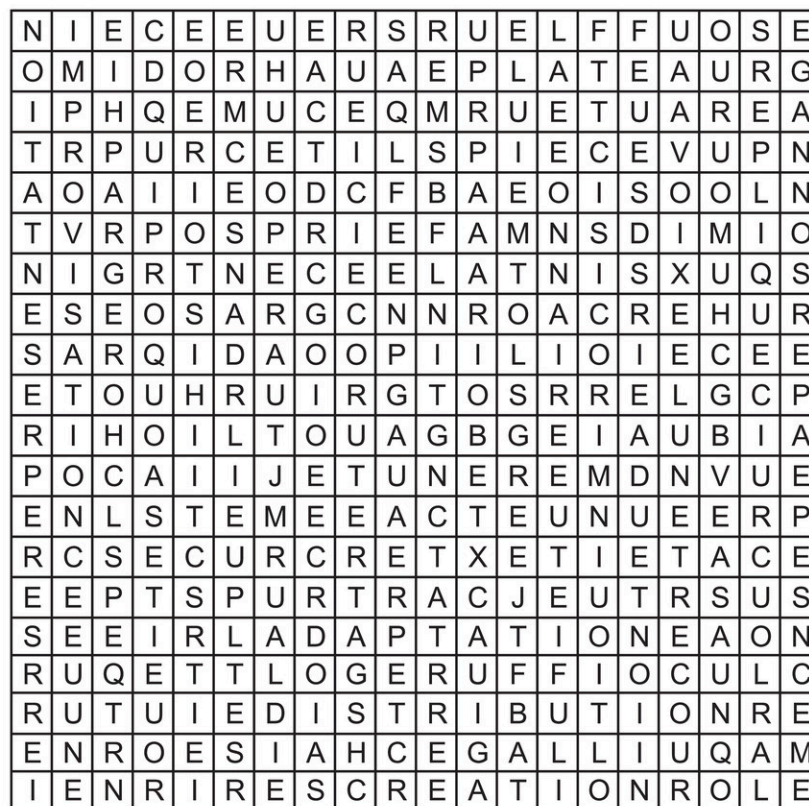
- A** ACCESSOIRES
ACTE
ADAPTATION
AFFICHE
AUTEUR
B BRUITEUR
C CHAISE
CHORÉGRAPHIE
COIFFURE
COMÉDIEN
COSTUMES
COULISSES

- CRÉATION
CULTURE
D DANSE
DÉCOR
DIALOGUE
DISTRIBUTION
E ÉCLAIRAGE
G GÉNÉRALE
H HISTOIRE
HUMOUR

- I** IMPROVISATION
INTERPRÉTATION
INTRIGUE
J JEU
L LECTURE
LOGE
M MAQUILLAGE
MASQUE
MUSIQUE
N NARRATION

- O** ŒUVRE
OPÉRA
P PERSONNAGE
PIÈCE
PLATEAU
PROJECTEUR
PUBLIC
Q QUIPROQUO
R RAMPE
RÉGIE
RÉPLIQUE

- RÉPÉTITION
REPRÉSENTATION
RIDEAU
RIRES
RÔLE
S SCÉNARIO
SOUFFLEUR
T TABLEAU
TEXTE
TRAC
V VOIX



Vente, location
et réparation de
produits médicaux

AIDE À LA
MOBILITÉ RÉDUITE

- QUADRIPORTEURS
- FAUTEUILS ROULANTS
- DÉAMBULATEURS
- LÈVE-PERSONNE
- MONTE-ESCALIERS • ASCENSEURS

Service de livraison
Prenez rendez-vous

www.lesemo.com | 819 205-9111
131 boul Gréber, Gatineau J8T 3R1



>X04425-3

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, QUE :

La Municipalité de Val-des-Monts a adopté, lors d'une séance ordinaire de son Conseil municipal, tenue le 6 décembre 2022, la résolution portant le numéro 22-12-483, aux fins d'adopter le règlement portant le numéro 911-22 (AM-111) – Pour amender le règlement d'urbanisme portant le numéro 436-99 « Règlement de zonage » – Modification aux délimitations des zones 321-CC, 322-CC et 324-RB pour créer la zone industrielle 320-IA et la zone commerciale 329-CC dans le centre de services de Saint-Pierre-de-Wakefield.

La MRC des Collines-de-l'Outaouais a certifié que le règlement d'urbanisme portant le numéro 911-22 (AM-111) est conforme aux objectifs du schéma d'aménagement et de développement révisé et aux dispositions du document complémentaire de ladite MRC, et ce, tel qu'indiqué dans la résolution portant le numéro 23-01-013, adoptée par le Conseil de la MRC des Collines-de-l'Outaouais, lors de la séance tenue le 19 janvier 2023.

AVIS EST EN OUTRE DONNÉ QUE LE RÈGLEMENT D'URBANISME PORTANT LE NUMÉRO 911-22 (AM-111) EST ENTRÉ EN VIGUEUR LE 31 JANVIER 2023, DATE DE LA DÉLIVRANCE DU CERTIFICAT DE CONFORMITÉ.

FAIT à Val-des-Monts ce dixième jour de février DEUX MILLE VINGT-TROIS.

Patricia Fillet
Greffière-trésorière et
Directrice générale

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, QUE :

La Municipalité de Val-des-Monts a adopté, lors d'une séance ordinaire de son Conseil municipal, tenue le 6 décembre 2022, la résolution portant le numéro 22-12-482, aux fins d'adopter le règlement portant le numéro 910-22 (AM-108) – Pour amender le règlement d'urbanisme portant le numéro 436-99 « Règlement de zonage » – Modification aux délimitations des zones 433-RB et 444-CB pour créer la zone 445-IA et y permettre le sous-groupe « Établissements paraindustriels » – 1838 et 1840, route du Carrefour et 7, rue des Pins.

La MRC des Collines-de-l'Outaouais a certifié que le règlement d'urbanisme portant le numéro 910-22 (AM-108) est conforme aux objectifs du schéma d'aménagement et de développement révisé et aux dispositions du document complémentaire de ladite MRC, et ce, tel qu'indiqué dans la résolution portant le numéro 23-01-012, adoptée par le Conseil de la MRC des Collines-de-l'Outaouais, lors de la séance tenue le 19 janvier 2023.

AVIS EST EN OUTRE DONNÉ QUE LE RÈGLEMENT D'URBANISME PORTANT LE NUMÉRO 910-22 (AM-108) EST ENTRÉ EN VIGUEUR LE 31 JANVIER 2023, DATE DE LA DÉLIVRANCE DU CERTIFICAT DE CONFORMITÉ.

FAIT à Val-des-Monts ce dixième jour de février DEUX MILLE VINGT-TROIS.

Patricia Fillet
Greffière-trésorière et
Directrice générale

La représentation outaouaise en nombre aura fière allure

DAVIDE BUSCEMI

dbuscemi@inmedias.ca

Vingt-deux athlètes outaouais dont cinq résidant dans la MRC des Collines-de-l'Outaouais feront partie de la délégation québécoise des Jeux d'hiver du Canada 2023 qui se dérouleront du 18 février au 5 mars à l'Île-du-Prince-Édouard.

La délégation québécoise se composera de 338 personnes dont 245 athlètes qui performeront dans une vingtaine de sports et 150 épreuves. Du côté du personnel, Jean-Sébastien Roy (chef, garçons) du Curling des Collines accompagnera la délégation canadienne.

Dans le territoire de la MRC des Collines-de-l'Outaouais, Isabelle Caza (Chelsea, biathlon), Maxim Moisan (Cantley, ringuette), Tory Audet (Chelsea, ski de fond), Ry Prior (Chelsea, ski de fond) et Thomas Lauzon (L'Ange-Gardien, curling) seront du rendez-vous sportif.

Ces Jeux laissent augurer de bons résultats. « Le Québec sera à nouveau fort bien représenté dans l'ensemble des disciplines sportives des Jeux du Canada. Nous sommes fiers de la préparation des équipes, soutenues par des entraîneurs et entraîneuses de grande qualité. Nous avons hâte de concourir à l'Île-du-Prince-Édouard pour cet événement très important dans le cheminement des athlètes de la Belle Province », a souligné le chef de mission de la délégation du Québec, Éric Pilote.

Au rayon des nouveautés, l'escrime est de retour après une dizaine d'années d'absence, tandis que le karaté pointe son nez pour la toute première fois. Un volet féminin s'ajoute en boxe ainsi que du double mixte en curling.

Lors des derniers Jeux hivernaux présentés à Red Deer, en Alberta, l'équipe du Québec avait conclu les Jeux avec un premier rang historique au classement des médailles. La délégation était montée 146 fois sur le podium, dont 65 fois sur la première marche, en plus d'obtenir 41 médailles d'argent et 40 de bronze.



Jeux du Canada
Île-du-Prince-Édouard 2023

Logo des Jeux du Canada 2023 pour le Québec.

(Photo gracieuseté Sportcom)

AMBASSADEURS DE LA RÉGION PAR DISCIPLINE

BADMINTON

- Alexis Nadeau (Gatineau, Carabins de l'Université de Montréal)

BASKETBALL EN FAUTEUIL ROULANT :

- Charlie Parent (Gatineau, Glaciers de Gatineau et Aigles du Sud-Ouest)

BIATHLON

- Isabelle Caza (Chelsea, Chelsea Nordiq)
- Jean-Nicolas de Broeck (Gatineau secteur Aylmer, Chelsea Nordiq)

CURLING

- Thomas Lauzon (L'Ange-Gardien, Buckingham)
- Pierre-Olivier Roy (Gatineau, Curling des Collines)

GYMNASTIQUE ARTISTIQUE

- Sarah Couture (Gatineau, Unigym)
- Frédérique Sgarbossa (Gatineau, Unigym)

HOCKEY

- Emma Beauchamp (Aylmer, Wildcats de Nepean (M22 AA, PWHL))

JUDO

- Loïka Robertson (Saint-Sixte, Club de judo St-Jean-Bosco de Hull)

Le karaté apparaît pour la première fois aux Jeux du Canada.

(Photo gracieuseté Bill Ng)



KARATÉ

- Justine St-Jean (Gatineau, Beaudoin Karaté Gatineau)

RINGUETTE

- Brittany Lanouette (Gatineau, Rive-Sud Révolution)
- Maxim Moisan (Cantley, Gatineau Fusion)
- Alex Violette (Gatineau, Outaouais – Cadette AA)
- Amy Whyte (Gatineau, Gatineau Fusion)

SKI ACROBATIQUE

- Félix Bertrand (Saint-André-Avellin, Saint-Sauveur)

SKI DE FOND

- Tory Audet (Chelsea, Chelsea Nordiq)
- Isabelle Haag (Gatineau, Chelsea Nordiq)
- Ry Prior (Chelsea, Chelsea Nordiq)

SQUASH

- Frédéric Bemeur-Thorson (Gatineau, Squash Outaouais)
- Olivia Gagné (Gatineau, Squash Outaouais)
- Alexandria Katynski Crisostomo (Gatineau, Squash Outaouais)

APPEL D'OFFRES

La Municipalité de Cantley met à disposition les documents du présent appel d'offres au SEAO.ca (référence ci-dessous)



No DE CONTRAT	OBJET	RÉFÉRENCE SEAO.CA	DÉLAIS
2023-06	Fourniture de granulats	1689660	2 mars 2023 10 h

Donné à Cantley, ce 10 février 2023

Stéphane Parent
Directeur général et secrétaire-trésorier

APPEL D'OFFRES

La Municipalité de Cantley met à disposition les documents du présent appel d'offres au SEAO.ca (références ci-dessous).



N° DE CONTRAT	OBJET	RÉFÉRENCE SEAO.CA	DÉLAI
2023-05	Registres de locations de camions, camions-remorques ou semi-remorques, fardiers, rétrocaveuses, pelles mécaniques, béliers mécaniques et rouleaux compacteurs	1691035	7 mars 2023 10 h

Donné à Cantley, ce 14 février 2023

Stéphane Parent
Directeur général et secrétaire-trésorier

Chico

Boutique d'animaux



Mont-Tremblant - Mont-Laurier - Maniwaki - Buckingham - Chlesea

Exclusif Chico !

PROFITEZ DE
30% DE RABAIS
SUR VOTRE
PROCHAIN ACHAT,
RENDEZ-VOUS SUR
RABAISCHOC.COM

*NON APPLICABLE SUR
PERFORMATRIN PRIME
ET ULTRA



Et plus encore !

NOUVEAU AU QUÉBEC : PERFORMATRIN PRIME, LA SOLUTION POUR UNE ALIMENTATION DE QUALITÉ SUPÉRIEURE POUR VOTRE ANIMAL !

La nouvelle gamme de nourriture pour animaux de compagnie de qualité supérieure au Québec. Conçue pour ceux qui cherchent à offrir le meilleur à leur animal, cette marque propose une valeur nutritionnelle incomparable grâce à des formules scientifiquement élaborées pour répondre aux besoins de votre animal de compagnie. Faites le choix de la qualité pour le bien-être de votre animal en choisissant Performatrin Prime.

Performatrin Prime est une marque de nourriture pour animaux de compagnie de qualité supérieure qui propose une valeur nutritionnelle inégalée. Conçue avec soin à partir de formules scientifiquement élaborées pour répondre aux besoins en énergie et en nutriments de votre animal de compagnie, Performatrin Prime est la solution idéale pour ceux qui cherchent à fournir à leur animal un régime alimentaire sain et équilibré.

Performatrin Prime mise sur l'importance d'une alimentation de qualité pour le bien-être de votre animal. C'est pourquoi nous offrons des options complètes et équilibrées pour chaque stade de la vie, taille de la race et besoins spécifiques. Que votre animal soit un chaton, un chien âgé avec ou sans besoins particuliers, nous avons une solution nutritionnelle qui répond à ses besoins. De plus, nous offrons des croquettes et des aliments humides pour un choix adapté à vos préférences et aux besoins de votre animal.

En plus de fournir des aliments de qualité supérieure, Performatrin Prime est développé et cuisiné au pays. Nous croyons en l'importance de contrôler la qualité de notre nourriture pour animaux de compagnie en utilisant des ingrédients locaux et en supervisant l'ensemble du processus de production. Cela nous permet de garantir la qualité de nos produits et de vous offrir une solution de nourriture pour animaux de compagnie de qualité supérieure, fabriquée localement.

En choisissant Performatrin Prime, vous offrez à votre animal de compagnie une alimentation complète et équilibrée qui répond à ses besoins en nutriments et en énergie. Et en choisissant une marque fabriquée et développée au pays, vous avez la garantie d'une nourriture pour animaux de compagnie de qualité supérieure, à un excellent rapport qualité-prix. Les friandises Performatrin sont conçues pour aider à contrôler la santé dentaire, à soutenir le système immunitaire et à répondre à d'autres besoins spécifiques de votre animal.

En conclusion, Performatrin Prime est une marque de nourriture pour ceux qui veulent offrir de la nourriture de qualité supérieure qui offre une solution nutritionnelle complète et équilibrée pour leur animal. Fabriqué et développé au pays, nous garantissons la qualité de nos produits tout en vous offrant le meilleur rapport qualité-prix. La gamme Performatrin Prime est une exclusivité des boutiques d'animaux Chico.

5\$

DE RABAIS

à l'achat de 35\$
et plus avant taxes

Limite d'un coupon par foyer / par transaction.
Ne peut être jumelé aux spéciaux en vigueur.
Valide dans les boutiques participantes.

10\$

DE RABAIS

à l'achat de 70\$
et plus avant taxes

Limite d'un coupon par foyer / par transaction.
Ne peut être jumelé aux spéciaux en vigueur.
Valide dans les boutiques participantes.